



Distr.: General
28 March 2022
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

الدورة السادسة والخمسون

بون، 6-16 حزيران/يونيه 2022

البند 2(أ) من جدول الأعمال المؤقت

المسائل التنظيمية

إقرار جدول الأعمال

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

مذكرة من الأمانة التنفيذية⁽¹⁾

أولاً - جدول الأعمال المؤقت⁽²⁾

- 1- افتتاح الدورة.
- 2- المسائل التنظيمية:
 - (أ) إقرار جدول الأعمال؛
 - (ب) تنظيم أعمال الدورة؛
 - (ج) الأنشطة المقررة.
- 3- برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه.
- 4- عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة.*
- 5- المسائل المتصلة بشبكة سانتياعو التابعة لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ.*
- 6- المسائل المتصلة ببرنامج العمل الرامي إلى التعجيل بزيادة الطموح والتنفيذ في مجال التخفيف المشار إليه في الفقرة 27 من المقرر 1/م أ ت-3.*

(1) يمكن الاطلاع على قائمة الاختصارات في نهاية الوثيقة.

(2) ترد البنود المشتركة بين الدورة 56 لكل من هيئة المشورة وهيئة التنفيذ موسومة بعلامة نجمية.



الرجاء إعادة الاستعمال

- 7- المسائل المتصلة بالحصيلة العالمية بموجب اتفاق باريس.*
- 8- المسائل المتعلقة بالعلم والاستعراض:
 (أ) البحوث والمراقبة المنهجية؛
 (ب) الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية وللتقدم العام المحرز نحو تحقيقه.*
- 9- المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي خدمة للاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس*.
- 10- القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية:
 (أ) برنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
 (ب) برنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لتقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
 (ج) تنقيح المبادئ التوجيهية للاتفاقية الإطارية بشأن الإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية للأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
 (د) المبادئ التوجيهية للاستعراض التقني للمعلومات المبلغ عنها بموجب الاتفاقية فيما يتصل بقوائم جرد غازات الدفيئة وتقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
 (هـ) واجهة بيانات غازات الدفيئة؛
 (و) المقاييس الموحدة لحساب مكافئ غازات الدفيئة من ثاني أكسيد الكربون؛
 (ز) الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدم في الطيران والنقل البحري الدوليين.
- 11- المسائل المتعلقة بالإبلاغ والاستعراض بموجب المادة 13 من اتفاق باريس: خيارات إجراء استعراضات على أساس طوعي للمعلومات المبلغ عنها عملاً بالفصل الرابع من مرفق المقرر 18/م أ ت-1، والدورات التدريبية ذات الصلة اللازمة لتيسير هذه الاستعراضات الطوعية.
- 12- إرشادات بشأن النهج التعاونية المشار إليها في الفقرة 2 من المادة 6 من اتفاق باريس وفي المقرر 2/م أ ت-3.
- 13- قواعد وطرائق وإجراءات الآلية المنشأة بموجب الفقرة 4 من المادة 6 من اتفاق باريس والمشار إليها في المقرر 3/م أ ت-3.
- 14- برنامج العمل في إطار النهج غير السوقية المشار إليها في الفقرة 8 من المادة 6 من اتفاق باريس وفي المقرر 4/م أ ت-3.
- 15- الآليات السوقية وغير السوقية بموجب الاتفاقية:
 (أ) إطار للنهج المختلفة؛
 (ب) النهج غير القائمة على السوق؛
 (ج) الآلية الجديدة القائمة على السوق.

- 16- التعاون مع منظمات دولية أخرى.
- 17- التقرير السنوي المتعلق بالاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.
- 18- مسائل أخرى.
- 19- إغلاق الدورة وتقرير الدورة.

ثانياً- شروح جدول الأعمال المؤقت

1- افتتاح الدورة

- 1- سيفتتح الدورة 56 لهيئة المشورة رئيس هيئة المشورة توسي مبانو مبانو (جمهورية الكونغو الديمقراطية)، يوم الاثنين 6 حزيران/يونيه 2022.

2- المسائل التنظيمية

(أ) إقرار جدول الأعمال

- 2- سيُعرض جدول الأعمال المؤقت، الذي أعدته الأمانة التنفيذية بالاتفاق مع الرئيس، من أجل إقراره.

جدول الأعمال المؤقت وشروحه. مذكرة من الأمانة التنفيذية	FCCC/SBSTA/2022/1
https://unfccc.int/event/sbsta-56	معلومات إضافية

(ب) تنظيم أعمال الدورة

- 3- ستعقد هذه الدورة بالتوازي مع الدورة 56 لهيئة التنفيذ. وستُنشر في الصفحة الشبكية للدورة معلومات مفصلة عن أعمال الدورة⁽³⁾. ويُرجى من المندوبين أن يطلعوا من خلال الموقع الشبكي للاتفاقية على الجدول الزمني العام وعلى البرنامج اليومي الذي ينشر خلال الدورة⁽⁴⁾، وأن يرجعوا بانتظام إلى شاشات الدوائر التلفزيونية المغلقة ومنصة المؤتمرات الافتراضية من أجل الاطلاع على الجدول الزمني المحدث لأعمال هيئة المشورة. وللاستفادة إلى أقصى حد ممكن من وقت التفاوض وضمان اختتام الدورة في الموعد المقرر، سيقتراح رئيسا الهيئتين الفرعيتين، بالتشاور مع الأطراف وبطريقة شفافة، نهجاً لكسب الوقت في تنظيم جلسات الدورة وتحديد جدولها الزمني، مع مراعاة الاستنتاجات السابقة ذات الصلة الصادرة عن هيئة التنفيذ⁽⁵⁾. وسيقتراح الرئيسان، في هذا السياق، أيضاً أجلاً لوقف أعمال الأفرقة ومواعيد نهائية لتقديم الاستنتاجات لضمان إتمامها أثناء الجلسة العامة الختامية بجميع اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة.
- 4- وسيصدر رئيس هيئة المشورة، تحت مسؤوليته الخاصة، مذكرة سيناريو قبل انعقاد الدورة توفر نهجاً مقترحاً وسبيلاً للمضي قدماً بشأن جميع البنود المدرجة في جدول الأعمال المؤقت، فضلاً عن توجيهات بشأن العمل بكفاءة وفعالية وشفافية أثناء الدورة.

(3) <https://unfccc.int/event/sbsta-56>

(4) متاح في الصفحة الشبكية: <https://unfccc.int/SB56>.

(5) FCCC/SBI/2014/8، الفقرات 218-221.

(ج) الأنشطة المقررة

1' الأنشطة في إطار برنامج عمل غلاسكو - شرم الشيخ بشأن الهدف العالمي في مجال التكيف

5- وضع مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة وأطلق برنامج عمل شامل مدته سنتان بين غلاسكو وشم الشيخ بشأن الهدف العالمي المتعلق بالتكيف، على أن تتشارك في تنفيذه هيئة المشورة وهيئة التنفيذ⁽⁶⁾. وفي الدورة 56 لهيئة التنفيذ:

(أ) ستعقد حلقة العمل الأولى أثناء الدورة في إطار برنامج العمل، وسيختار رئيسا الهيئتين الفرعيتين موضوعاً لها على أساس الآراء التي ستقدمها الأطراف بحلول 30 نيسان/أبريل 2022. وستعد الأمانة تجميعاً وتوليفاً للإسهامات المقدمة لكي تنظر فيها حلقة العمل⁽⁷⁾؛

(ب) ستقدم هيئة المناخ النتائج المستخلصة من مساهمة الفريق العامل الثاني في تقرير التقييم السادس، بمجرد نشرها، وهي نتائج قد تكون مفيدة لاستعراض التقدم العام المحرز في تحقيق الهدف العالمي المتعلق بالتكيف، وستشارك في برنامج العمل بتوضيح المنهجيات والعناصر الأخرى ذات الصلة بالهدف⁽⁸⁾.

<https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx> (in the search field, type "Glasgow-Sharm el-Sheikh work programme" or "GGA")

الإسهامات

<https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/glasgow-sharm-el-sheikh-WP-GGGA>

معلومات إضافية

2' أنشطة أخرى

6- من المقرر أن تعقد الأنشطة التالية بالاقتران مع هذه الدورة:

(أ) الاجتماع الرابع عشر للحوار البحثي (انظر الفقرة 26 أدناه)؛

(ب) نشاطان خاصان لهيئة المشورة وهيئة المناخ بشأن مساهمات الفريقين العاملين الثاني والثالث في تقرير التقييم السادس⁽⁹⁾؛

(ج) حلقة عمل أثناء الدورة بشأن الفقرة 8 من المادة 6 من اتفاق باريس (انظر الفقرة 70

أدناه)؛

(د) حلقة عمل في إطار منبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية⁽¹⁰⁾، وحوار مائدة مستديرة بشأن المناهج والمواد التي تولدها الشعوب الأصلية فيما يتعلق بتغير المناخ⁽¹¹⁾، واجتماع الفريق العامل التيسيري التابع للمنبر⁽¹²⁾؛

(هـ) الاجتماع الأول للحوار التقني في إطار الحصيلة العالمية (انظر الفقرتين 22 و23 أدناه)؛

(6) المقرر 7/أ-ت3، الفقرتان 2 و4.

(7) المقرر 7/أ-ت3، الفقرات 12-15.

(8) المقرر 7/أ-ت3، الفقرة 10.

(9) وفقاً للمقررين 1/أ-26، الفقرة 2؛ و1/أ-ت3، الفقرة 2.

(10) المقرر 16/أ-26، الفقرة 6؛ FCCC/SBSTA/2021/1، المرفق الرابع، الجدول، النشاط 5.

(11) FCCC/SBSTA/2021/1، المرفق الرابع، الجدول، النشاط 3.

(12) وفقاً للمقرر 2/أ-24، الفقرة 17.

- (و) الاجتماع الثالث للحوار المنظم الثاني (انظر الفقرة 29 أدناه)؛
- (ز) حلقات عمل لمواصلة المضي قدماً في تنفيذ الأنشطة 3 و4 و11⁽¹³⁾ وبشأن النشاط 9 من خطة عمل المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي (انظر الفقرة 33 أدناه)⁽¹⁴⁾؛
- (ح) الاجتماع السادس للجنة خبراء كاتوفيتسه (انظر الفقرة 34 أدناه)؛
- (ط) الحوار السنوي بشأن المحيطات وتغير المناخ من أجل تعزيز العمل القائم على المحيطات⁽¹⁵⁾.

3- برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه

- 7- معلومات أساسية: يحفز برنامج عمل نيروبي، بوصفه مركز اتفاقية المناخ المعني بتحويل المعرفة إلى عمل من أجل التكيف والقدرة على الصمود، إجراءات التكيف من خلال المساعدة على سد الثغرات المعرفية استجابة إلى احتياجات الأطراف. ومنذ انعقاد الدورات 52-55 لهيئة المشورة، انصب تركيز برنامج عمل نيروبي على دعم الإجراءات المعززة بشأن القدرة على الصمود أمام تغير المناخ في المجالات المواضيعية للزراعة والأمن الغذائي، والمحيطات، والمناطق والنظم الإيكولوجية الساحلية، والغابات والمراعي؛ والنهوض بالعمل دون الإقليمي في إطار مبادرة ليما للمعارف المتعلقة بالتكيف؛ وتعزيز الدعم المقدم إلى الهيئات المنشأة في إطار اتفاقية المناخ.
- 8- ووافقت هيئة المشورة في دورتها 48 على أن تتولى استخلاص حصيلة الطرائق التشغيلية والمؤسسية لبرنامج عمل نيروبي من أجل تقييم أداء البرنامج وفعاليتها في التصدي للاحتياجات المعرفية ذات الصلة بتنفيذ اتفاق باريس⁽¹⁶⁾.
- 9- واقترحت هيئة المشورة في دوراتها 52-55 أسئلة للاسترشاد بها ووافقت على طرائق لإرشاد تلك الحصيلة. وافقت هيئة المشورة على أنه ينبغي، استناداً إلى نتائج عملية استخلاص الحصيلة، تحديد سبل لتعزيز الطرائق التنفيذية والمؤسسية لبرنامج عمل نيروبي من أجل تعزيز أدائها وفعاليتها في تلبية الاحتياجات المعرفية ذات الصلة بتنفيذ اتفاق باريس لدى جميع الأطراف، لا سيما البلدان النامية، بما فيها أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية⁽¹⁷⁾.
- 10- وستطبق هيئة المشورة نهجاً شاملاً وشفافاً إزاء عملية التقييم، أخذاً في الحسبان الدروس المستفادة في البلدان والمناطق ومشاركة الأطراف والمنظمات الشريكة في برنامج عمل نيروبي، والجهات صاحبة المصلحة من غير الأطراف.
- 11- *الإجراء*: ستدعى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى إجراء التقييم على أساس المسائل التوجيهية المقترحة والطرائق المتفق عليها، وإلى تحديد سبل تعزيز الطرائق التنفيذية والمؤسسية لبرنامج عمل نيروبي، بطرق منها تقديم المزيد من التوجيهات، حسب الاقتضاء.

(13) المقررات 19/أ-26، الفقرة 3؛ و7/أ-16، الفقرة 3؛ و23/أ-3، الفقرة 3.

(14) انظر المرفق الثاني للمقررات 4/أ-25، و4/أ-15، و4/أ-2.

(15) وفقاً للمقرر 1/أ-26، الفقرة 61.

(16) FCCC/SBSTA/2018/4، الفقرة 28.

(17) FCCC/SBSTA/2021/3، الفقرات 28-30.

<i>Outcomes of the work under the Nairobi work programme on impacts, vulnerability and adaptation to climate change. Summary report by the secretariat</i>	FCCC/SBSTA/2022/4
<i>Progress in implementing activities under the Nairobi work programme on impacts, vulnerability and adaptation to climate change. Report by the secretariat</i>	FCCC/SBSTA/2022/2
<i>Effectiveness of the Nairobi work programme on impacts, vulnerability and adaptation to climate change in addressing knowledge needs relevant to implementing the Paris Agreement. Synthesis report by the secretariat</i>	FCCC/SBSTA/2022/5
https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx (in the search field, type "NWP")	الإسهامات
http://unfccc.int/nwp	معلومات إضافية

4- عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة*

12- معلومات أساسية: طلب مؤتمر الأطراف في دورته 23 إلى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ التطرق معاً للمسائل ذات الصلة بالزراعة، بطرق منها حلقات عمل واجتماعات خبراء، بالعمل مع الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية ومع مراعاة قابلية الزراعة للتأثر بتغير المناخ ونهج التصدي للأمن الغذائي، وتقديم تقرير إلى مؤتمر الأطراف بشأن تقدم هذا العمل ونتائجه⁽¹⁸⁾.

13- نظرت الهيئتان الفرعيتان في دوراتهما 52-55 في التقارير المتعلقة بحلقات عمل خريطة طريق كورونيفيا التي عقدت على أساس الحضور المادي في الدورة 51 للهيئتين وحلقة العمل التي عقدت عبر الإنترنت في حوارات المناخ لعام 2020 المنظمة في إطار اتفاقية المناخ⁽¹⁹⁾. ورحبت الهيئتان الفرعيتان في دوراتهما 52-55 بحلقة العمل التي عقدت بين الدورات بتكليف من الهيئتين في دورتهما 50، والتي انقسمت إلى جزأين، جزء معقود عبر الإنترنت في حزيران/يونيه 2021 وجزء على أساس الحضور المادي في تشرين الأول/أكتوبر 2021، واتفق على مواصلة النظر في هذه المسألة، بما في ذلك عناصر مشروع النص المتعلق بتقرير حلقة العمل المعقودة بين الدورات⁽²⁰⁾، في الدورة 56 للهيئتين⁽²¹⁾.

14- الإجراء: ستدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى أن تواسلا عملهما المشترك بشأن المسائل المتعلقة بالزراعة، بما في ذلك النظر في عناصر مشروع النص المتعلق بتقرير حلقة العمل المعقودة بين الدورات⁽²²⁾، بغية تقديم تقرير عنها إلى مؤتمر الأطراف وتوصيته بمشروع مقرر لينظر فيه ويعتمده في دورته 27 (تشرين الثاني/نوفمبر 2022).

<https://unfccc.int/topics/land-use/workstreams/agriculture>

معلومات إضافية

(18) المقرر 4/م أ-23، الفقرتان 1 و4.

(19) FCCC/SBSTA/2021/3، الفقرة 46، وFCCC/SBI/2021/16، الفقرة 45.

(20) FCCC/SB/2021/3 وAdd.1.

(21) FCCC/SBSTA/2021/3، الفقرة 54، وFCCC/SBI/2021/16، الفقرة 53.

(22) متاح في الصفحة الشبكية: <https://unfccc.int/documents/309997>.

5- المسائل المتصلة بشبكة سانتياغو التابعة لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ*

15- معلومات أساسية: أنشئت، في إطار آلية وارسو الدولية، شبكة سانتياغو لتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها، باعتبارها خطوة لتحفيز المساعدة التقنية التي يقدمها المنظمات والهيئات والشبكات المعنية والخبراء المعنيون من أجل تنفيذ النهج ذات الصلة على الصعيد المحلي والوطني والإقليمي في البلدان النامية الأشد قابلية للتأثر بالآثار الضارة لتغير المناخ⁽²³⁾.

16- ومن المقرر مواصلة تطوير الترتيبات المؤسسية لشبكة سانتياغو في الدورة 56 للهيئتين الفرعيتين على أساس الإسهامات ذات الصلة والمناقشات الجارية في حلقة العمل التقنية التي ستعقد قبل الدورة 56 للهيئتين الفرعيتين⁽²⁴⁾.

17- الإجراء: ستُدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى النظر في هذه المسألة والتوصية بمشروع مقرر تنتظر فيه وتعتمده الهيئة أو الهيئات المديرة المناسبة⁽²⁵⁾.

<https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>

الإسهامات

(in the search field, type "Santiago network")

<https://unfccc.int/santiago-network>

معلومات إضافية

6- المسائل المتصلة ببرنامج العمل الزامي إلى التعجيل بزيادة الطموح والتنفيذ في مجال التخفيف المشار إليه في الفقرة 27 من المقرر 1/م أ ت-3*

18- معلومات أساسية: وضع مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة برنامج عمل يرمي إلى التعجيل بزيادة الطموح والتنفيذ في مجال التخفيف في هذا العقد الحرج وطلب إلى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ التوصية بمشروع مقرر للنظر فيه واعتماده في الدورة الرابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس (تشرين الثاني/نوفمبر 2022) بطريقة تكمل استخلاص الحصيلة العالمية⁽²⁶⁾.

19- الإجراء: ستُدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى بدء نظرها في هذه المسألة بغية التوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمده في دورته الرابعة.

7- المسائل المتصلة بالحصيلة العالمية بموجب اتفاق باريس*

20- معلومات أساسية: تنص المادة 14 من اتفاق باريس على أن يضطلع مؤتمر/اجتماع أطراف باريس دورياً بعملية لاستخلاص حصيلة تنفيذ هذا الاتفاق لتقييم التقدم الجماعي المحرز نحو تحقيق غرض هذا الاتفاق وأهدافه الطويلة الأجل، وهي العملية المشار إليها بعبارة "استخلاص الحصيلة العالمية". ورحب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة ببدء الحصيلة العالمية الأولى⁽²⁷⁾.

(23) المقرر 2/م أ ت-2، الفقرة 43.

(24) المقرران 17/م أ-26، الفقرة 10؛ و19/م أ ت-3، الفقرة 10.

(25) المقرران 17/م أ-26، الفقرة 10(ج)؛ و19/م أ ت-3، الفقرة 10(ج).

(26) المقرر 1/م أ ت-3، الفقرة 27.

(27) المقرر 1/م أ ت-3، الفقرة 76.

- 21- وتتألف عملية استخلاص الحصيلة العالمية من ثلاثة عناصر: جمع المعلومات وإعدادها، الذين بدأ في دورات هيئة التنفيذ 52-55؛ والتقييم التقني، الذي سيبدأ في الدورة 56 لهيئة التنفيذ وينتهي في دورتها 58 (حزيران/يونيه 2023)؛ والنظر في النواتج، الذي سيجري في الدورة الخامسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس (تشرين الثاني/نوفمبر 2023)⁽²⁸⁾. وقد وضعت رئاستا الهيئتين الفرعيتين أسئلة توجيهية لجمع المعلومات وإعدادها وكذلك للتقييم التقني⁽²⁹⁾، وهي متاحة في الموقع الشبكي لاتفاقية المناخ⁽³⁰⁾.
- 22- ويجري استخلاص الحصيلة العالمية بمساعدة هيئة المشورة وهيئة التنفيذ، اللتين ستشئنان فريق اتصال مشتركاً. وسيدعم عمل فريق الاتصال حوار تقني يستند إلى نظر الخبراء في المدخلات الواردة من المصادر المحددة للحصيلة العالمية⁽³¹⁾.
- 23- وسيرشد الحوار التقني ميسران متشاركان، هما فرحان أختار (الولايات المتحدة الأمريكية) وهارال وينكلر (جنوب أفريقيا)، اللذان سيكونان مسؤولين عن إجراء الحوار وإعداد تقرير تجميعي ونواتج أخرى للتقييم التقني⁽³²⁾. وسيعقد الاجتماع الأول للحوار التقني في الدورة 56 لهيئة التنفيذ.
- 24- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة وتحديد أي إجراءات أخرى، حسب الاقتضاء.

معلومات إضافية
<https://unfccc.int/topics/global-stocktake> and
<https://unfccc.int/topics/global-stocktake/components-of-the-global-stocktake>

8- المسائل المتعلقة بالعلم والاستعراض

- (أ) البحوث والمراقبة المنهجية
- 25- *معلومات أساسية*: تركز هيئة المشورة نظرها، أثناء الفترة الأولى لانعقاد الدورة في كل سنة، على البحوث⁽³³⁾.
- 26- وسيعقد الاجتماع الرابع عشر للحوار البحثي في هذه الدورة، بتوجيه من رئيس هيئة المشورة وعلى أساس الإسهامات التي قدمتها الأطراف حتى الآن، مع مراعاة المواضيع التي تناولتها الاجتماعات السابقة والولايات ذات الصلة.
- 27- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة بغية تحديد أي إجراءات أخرى، حسب الاقتضاء.

الإسهامات
<https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.asp>
x (in the search field, type "research and systematic observation")
 معلومات إضافية
<https://unfccc.int/topics/science/workstreams/RSO/upcoming-negotiations>

- (28) المقرر 19/م أ ت-1، الفقرتان 3 و8.
- (29) وفقاً للمقرر 19/م أ ي-1، الفقرة 7.
- (30) https://unfccc.int/sites/default/files/resource/Draft%20GST1_TA%20Guiding%20Questions.pdf
- (31) المقرر 19/م أ ت-1، الفقرات 4 و5 و36 و37.
- (32) المقرر 19/م أ ت-1، الفقرتان 6 و31. انظر أيضاً: <https://unfccc.int/topics/global-stocktake/gst-technical-assessment-component>.
- (33) FCCC/SBSTA/2012/5، الفقرة 46.

- (ب) الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية وللتقدم العام المحرز نحو تحقيقه*
- 28- معلومات أساسية: قرر مؤتمر الأطراف في دورته 25 أن يبدأ الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل وللتقدم العام نحو تحقيقه في النصف الثاني من عام 2020 وأن يُختتم الاستعراض في عام 2022، على أن يُعقد حوار الخبراء المنظم الثاني بالاقتران مع دورات الهيئتين الفرعيتين⁽³⁴⁾.
- 29- وكان من المقرر أن تعقد اجتماعات الحوار المنظم الثاني بالاقتران مع دورات الهيئتين الفرعيتين، على أن تبدأ في الدورة 53 وتختتم في الدورة 55 لكل من الهيئتين⁽³⁵⁾. وعقد الاجتماع الأول للحوار المنظم الثاني عبر الإنترنت في تشرين الثاني/نوفمبر 2020 وحزيران/يونيه 2021، وعقد الاجتماع الثاني على أساس الحضور المادي بالتزامن مع الدورات 52-55 لكل من الهيئتين الفرعيتين. وسيُعقد الاجتماع الثالث للحوار المنظم الثاني بالاقتران مع الدورة 56 للهيئتين الفرعيتين، ودعي الأطراف والمراقبون إلى تقديم وجهات نظرهم بشأنها بحلول 4 آذار/مارس 2022⁽³⁶⁾.
- 30- الإجراء: ستُدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى اختتام نظرها في هذه المسألة بغية التوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 27.

https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx (in the search field, type "second periodic review")	الإسهامات
https://unfccc.int/topics/science/workstreams/periodic-review	معلومات إضافية

9- المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي خدمة للاتفاقية وبرتوكول كيوتو واتفاق باريس*

- 31- معلومات أساسية: ستشرع الهيئتان الفرعيتان في دورتهما 56 في إجراء استعراض منتصف المدة لخطة عمل المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي بغية تعزيز فعالية المنتدى⁽³⁷⁾. وقد دعا مؤتمر الأطراف في دورته 26 ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 16 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة الأطراف والمراقبين إلى تقديم آراء بشأن عناصر استعراض منتصف المدة بحلول نيسان/أبريل 2022 وطلب إلى الأمانة إعداد موجز يستند إلى الإسهامات المقدمة بهدف إثراء مناقشات الأطراف بشأن استعراض منتصف المدة⁽³⁸⁾.
- 32- كما طلب مؤتمر الأطراف في دورته 26 ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 16 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة إلى المنتدى أن ينظر، أثناء الدورة 56 لكل من الهيئتين الفرعيتين، في سبل تعزيز الإجراءات الرامية إلى التقليل إلى أدنى حد من الآثار الضارة لتنفيذ تدابير التصدي على التوصيات المعتمدة في تلك الدورات وإلى زيادة آثاره الإيجابية عليها إلى أقصى حد⁽³⁹⁾. وطلبت كذلك إلى المنتدى أن يعد معلومات لعنصر التقييم التقني في الحصيلة العالمية فيما يتعلق بآثار تنفيذ تدابير الاستجابة⁽⁴⁰⁾.

(34) المقرر 5/أ-25، الفقرة 7.

(35) انظر الحاشية 34 أعلاه.

(36) FCCC/SBSTA/2021/3، الفقرتان 81 و83، وFCCC/SBI/2021/16، الفقرتان 38 و40.

(37) وفقاً للمقرر 7/أ-1، الفقرة 10.

(38) المقررات 19/أ-26، الفقرة 11؛ و7/أ-16، الفقرة 11؛ و23/أ-3، الفقرة 11.

(39) المقررات 19/أ-26، الفقرة 8 والمرفق الأول؛ و7/أ-16، الفقرة 8 والمرفق الأول؛ و23/أ-3، الفقرة 8 والمرفق الأول.

(40) انظر المرفق الثاني للمقررات 4/أ-25، و4/أ-15، و4/أ-2.

33- وإذ لاحظ مؤتمر الأطراف في دورته 26 ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 16 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة التقدم المحدود المحرز في تنفيذ وظائف المنتدى وطرائقه وبعض الأنشطة المدرجة في خطة عمله⁽⁴¹⁾، لأسباب منها الظروف الاستثنائية للوباء، فقد طلبت هذه الهيئات إلى الأمانة أن تعقد حلقة عمل لمدة يومين بالاقتران مع الدورة 56 للهيئتين الفرعيتين لمواصلة المضي قدماً في تنفيذ أنشطة خطة العمل 3 و4 و11⁽⁴²⁾. وستعقد أيضاً حلقة عمل أثناء الدورة بشأن نشاط خطة العمل 9⁽⁴³⁾.

34- وستعقد لجنة كاتوفيتسه اجتماعها السادس بالاقتران مع الدورة 56 للهيئتين الفرعيتين، وقد دعت الخبراء والممارسين والمنظمات المعنية إلى تقديم إسهامات بشأن أنشطة خطة العمل 5 و9 و11⁽⁴⁴⁾.

35- *الإجراء:* ستدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى بدء نظرها في استعراض منتصف المدة وعقد المنتدى من أجل تنفيذ أنشطة خطة العمل المتفق عليها.

<i>Elements of the midterm review of the workplan of the forum on the impact of the implementation of response measures and its Katowice Committee of Experts. Summary report by the secretariat</i>	<i>FCCC/SB/2022/1</i>
https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx (in the search field, type "KCI")	الإسهامات
https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/response-measures , https://unfccc.int/KCI and https://unfccc.int/event/KCI6	معلومات إضافية

10- القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية

(أ) برنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

36- *معلومات أساسية:* طلب مؤتمر الأطراف في دورته 20 إلى الأمانة أن تنفذ برنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول.

37- واضطلعت هيئة المشورة في دورتها 46 بتقييم نتائج برنامج التدريب وخلصت إلى انتفاء الحاجة إلى زيادة تطوير المواد التدريبية أو تحسينها في ذلك الوقت؛ واتفقت الهيئة بالأحرى على تمديد تنفيذ برنامج التدريب الجاري إلى عام 2020. واتفقت هيئة المشورة أيضاً على تقييم نتائج برنامج التدريب أثناء دورتها 50 من أجل تقديم توصيات إلى مؤتمر الأطراف في دورته 25 بشأن مواصلة تطوير برنامج التدريب وتحسينه⁽⁴⁵⁾.

(41) انظر الحاشية 40 أعلاه.

(42) انظر الحاشية 13 أعلاه.

(43) انظر الحاشية 14 أعلاه.

(44) انظر: https://unfccc.int/sites/default/files/resource/kci%206_call_for_inputs.pdf.

(45) FCCC/SBSTA/2017/4، الفقرات 78-80.

- 38- ووافقت هيئة المشورة في دورتها 50 على تمديد تنفيذ برنامج التدريب إلى نهاية عام 2022. ووافقت هيئة المشورة أيضاً على تقييم الفائدة من برنامج التدريب ومدة تنفيذه في دورتها 54⁽⁴⁶⁾. واتفقت هيئة المشورة في دوراتها 52-55 على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 56⁽⁴⁷⁾.
- 39- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة وتحديد أي إجراءات أخرى، حسب الاقتضاء.

معلومات إضافية
<https://unfccc.int/process/transparency-and-reporting/reporting-and-review-under-the-convention/training-of-review-experts/training-programmes-for-the-review-of-information-submitted-by-annex-i-parties>

(ب) برنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لتقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

- 40- *معلومات أساسية*: طلب مؤتمر الأطراف في دورته 20 إلى الأمانة أن تتفقد برنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لتقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية⁽⁴⁸⁾. وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 23 إلى الأمانة أن تحسّن مواد دورات التدريب وواجهة المستعملين وأن تتفقد دورات التدريب حتى عام 2020⁽⁴⁹⁾. واتفقت هيئة المشورة على النظر أثناء دورتها 50 في مدى وجود حاجة إلى مواصلة تمديد تنفيذ برنامج التدريب⁽⁵⁰⁾.
- 41- ووافقت هيئة المشورة في دورتها 50 على تمديد تنفيذ برنامج التدريب إلى نهاية عام 2022. ووافقت هيئة المشورة أيضاً على تقييم استمرار الفائدة من برنامج التدريب ومدة تنفيذه في دورتها 54⁽⁵¹⁾. واتفقت هيئة المشورة في دوراتها 52-55 على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 56⁽⁵²⁾.
- 42- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة وتحديد أي إجراءات أخرى، حسب الاقتضاء.

معلومات إضافية
<https://unfccc.int/process/transparency-and-reporting/reporting-and-review-under-the-convention/training-of-review-experts/training-programmes-for-the-review-of-information-submitted-by-annex-i-parties#eq-3>

- (46) FCCC/SBSTA/2019/2، الفقرتان 99 و100.
- (47) FCCC/SBSTA/2021/3، الفقرة 85.
- (48) المقرر 15/م أ-20، الفقرة 1.
- (49) المقرر 19/م أ-23، الفقرات 1-3.
- (50) FCCC/SBSTA/2017/4، الفقرة 86.
- (51) FCCC/SBSTA/2019/2، الفقرتان 106 و107.
- (52) انظر الحاشية 47 أعلاه.

(ج) تتقيح المبادئ التوجيهية للاتفاقية الإطارية بشأن الإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية للأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

43- *معلومات أساسية:* واصلت هيئة المشورة في دورتها 48 مناقشتها لمسألة استخدام "ملحق عام 2013 للمبادئ التوجيهية الصادرة في عام 2006 عن الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة: الأراضي الرطبة" في الإبلاغ عن قوائم جرد غازات الدفيئة. وواصلت هيئة المشورة أيضاً مناقشة الإبلاغ عن انبعاثات ثاني أكسيد الكربون وعمليات الإزالة المتصلة بمنتجات الخشب المقطوع، ورحبت بالمعلومات التي قدمتها الأطراف عن تجاربها وآرائها بشأن الإبلاغ عن منتجات الخشب المقطوع. واتفقت هيئة المشورة على مواصلة نظرها في هذه المسألة في دورتها 51⁽⁵³⁾.

44- وواصلت هيئة المشورة في دورتها 51 نظرها في هذه المسألة لكنها لم تتمكن من الانتهاء من ذلك⁽⁵⁴⁾. وعملاً بالقاعدتين 10(ج) و16 من مشروع النظام الداخلي المعمول به، أدرجت هذه المسألة في جدول الأعمال المؤقت لدورات هيئة المشورة 52-55، التي اتفقت على إرجاء النظر فيها إلى الدورة 56⁽⁵⁵⁾.

45- *الإجراء:* سُدّعى هيئة المشورة إلى مواصلة نظرها في هذه المسألة من أجل تقديم توصيات إلى مؤتمر الأطراف بشأن المضي قدماً في وضع "المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، الجزء الأول: المبادئ التوجيهية للاتفاقية الإطارية بشأن الإبلاغ عن قوائم الجرد السنوية لانبعاثات غازات الدفيئة".

معلومات إضافية
<https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/reporting-and-review-under-the-convention/greenhouse-gas-inventories-annex-i-parties/reporting-requirements>

(د) المبادئ التوجيهية للاستعراض التقني للمعلومات المبلغ عنها بموجب الاتفاقية فيما يتصل بقوائم جرد غازات الدفيئة وتقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

46- *معلومات أساسية:* نظرت هيئة المشورة في دورتها 48 في تجربة إجراء استعراضات مستندية لقوائم جرد غازات الدفيئة، بمراعاة أي استنتاجات ذات صلة صادرة عن اجتماعات خبراء الاستعراض الرئيسيين المعنيين بقوائم جرد غازات الدفيئة حتى عام 2017⁽⁵⁶⁾. واتفقت هيئة المشورة في دورتها 48 على أن يستمر النظر في هذه المسألة في دورتها 51⁽⁵⁷⁾، حيث وافقت على إرجاء النظر فيها إلى الدورة 54⁽⁵⁸⁾، ووافقت هيئة المشورة في دوراتها 52-55 على إرجاء النظر فيها إلى دورتها 56⁽⁵⁹⁾.

47- *الإجراء:* سُدّعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة وتحديد أي إجراءات أخرى، حسب الاقتضاء.

معلومات إضافية
<https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/reporting-and-review-under-the-convention/greenhouse-gas-inventories-annex-i-parties/review-process>

(53) FCCC/SBSTA/2018/4، الفقرة 85.

(54) FCCC/SBSTA/2019/5، الفقرة 58.

(55) انظر الحاشية 47 أعلاه.

(56) FCCC/SBSTA/2018/4، الفقرة 87.

(57) FCCC/SBSTA/2018/4، الفقرة 91.

(58) FCCC/SBSTA/2019/5، الفقرة 59.

(59) انظر الحاشية 47 أعلاه.

(هـ) واجهة بيانات غازات الدفيئة

48- معلومات أساسية: نظرت هيئة المشورة في دورتها 51 في المسائل المتعلقة بمواصلة تطوير واجهة بيانات غازات الدفيئة واتفقت على مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتها 54⁽⁶⁰⁾. واتفقت هيئة المشورة في دوراتها 52-55 على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 56⁽⁶¹⁾.

49- الإجراء: ستدعى هيئة المشورة إلى مواصلة نظرها في هذه المسألة بهدف تحديد الخطوات المقبلة.

معلومات إضافية
<https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/greenhouse-gas-data/ghg-data-unfccc/ghg-data-from-unfccc> and <https://di.unfccc.int/>

(و) المقاييس الموحدة لحساب مكافئ غازات الدفيئة من ثاني أكسيد الكربون

50- معلومات أساسية: اتفقت هيئة المشورة في دورتها 34 على أن تواصل في دورتها 36⁽⁶²⁾ النظر في المقاييس الموحدة في إطار بند القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية، بمراعاة تقرير حلقة العمل المعنية بالمقاييس الموحدة، التي عُقدت يومي 3 و4 نيسان/أبريل 2012⁽⁶³⁾.

51- وواصلت هيئة المشورة في دوراتها 40 و41 و42 و44 النظر في المقاييس الموحدة، بما في ذلك النظر في الاستنتاجات المتعلقة بالمقاييس والواردة في تقرير التقييم الخامس الذي عُرض خلال نشاط خاص نُظِم في الدورة الرابعة 0 لهيئة المشورة⁽⁶⁴⁾.

52- واستأنفت هيئة المشورة في دورتها 47 النظر في هذه المسألة وأقرت بضرورة أن يواصل الفريق العامل المخصص المعني باتفاق باريس النظر في المقاييس المشتركة، واتفقت على مواصلة النظر في موضوع المقاييس الموحدة أثناء دورتها 50 ليتسنى لها أن تأخذ في الحسبان مداولات الفريق العامل المخصص المعني باتفاق باريس بشأن هذه المسألة⁽⁶⁵⁾.

53- نظرت هيئة المشورة في هذه المسألة في دورتيها 50⁽⁶⁶⁾ و51⁽⁶⁷⁾، لكنها لم تتمكن من الانتهاء من ذلك. وعملاً بالقاعدتين 10 (ج) و16 من مشروع النظام الداخلي المعمول به، أدرجت هذه المسألة في جدول الأعمال المؤقت لدورات هيئة المشورة 52-55، التي اتفقت على إرجاء النظر فيها إلى الدورة 56⁽⁶⁸⁾.

54- الإجراء: ستدعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة بغية تحديد أي إجراءات أخرى، حسب الاقتضاء.

معلومات إضافية
<http://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/methods-for-climate-change-transparency/common-metrics>

(60) FCCC/SBSTA/2019/5، الفقرة 61.

(61) انظر الحاشية 47 أعلاه.

(62) FCCC/SBSTA/2011/2، الفقرة 102.

(63) FCCC/SBSTA/2012/INF.2.

(64) وفقاً للوثيقة FCCC/SBSTA/2012/2، الفقرة 92.

(65) FCCC/SBSTA/2017/7، الفقرة 83.

(66) FCCC/SBSTA/2019/2، الفقرة 110.

(67) FCCC/SBSTA/2019/5، الفقرة 62.

(68) انظر الحاشية 47 أعلاه.

(ز) الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدم في الطيران والنقل البحري الدوليين

55- نظرت هيئة المشورة في هذه المسألة في دورتها 51⁽⁶⁹⁾، لكنها لم تتمكن من الانتهاء من ذلك. وعملاً بالقاعدتين 10(ج) و16 من مشروع النظام الداخلي المعمول به، أدرجت هذه المسألة في جدول الأعمال المؤقت لدورات هيئة المشورة 52-55، التي اتفقت على إرجاء النظر فيها إلى الدورة 56⁽⁷⁰⁾.

56- الإجراء: ستدعى هيئة المشورة إلى مواصلة نظرها في هذه المسألة.

<https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/emissions-from-international-transport-bunker-fuels>

معلومات إضافية

11- المسائل المتعلقة بالإبلاغ والاستعراض بموجب المادة 13 من اتفاق باريس: خيارات إجراء استعراضات على أساس طوعي للمعلومات المبلّغ عنها عملاً بالفصل الرابع من مرفق المقرر 18/م أ ت-1، والدورات التدريبية ذات الصلة اللازمة لتيسير هذه الاستعراضات الطوعية

57- معلومات أساسية: اعتمد مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة جداول الإبلاغ المشتركة وأشكال الجداول المشتركة؛ وموجزات تقرير الشفافية لفترة السنتين، ووثيقة الجرد الوطني، وتقرير استعراض الخبراء التقني؛ والبرنامج التدريبي للخبراء التقنيين المشاركين في استعراض الخبراء التقني لتقارير الشفافية لفترة السنتين⁽⁷¹⁾.

58- ولاحظ مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة أن المعلومات المبلّغ عنها عملاً بالفصل الرابع من مرفق المقرر 18/م أ ت-1، لا يشملها نطاق استعراض الخبراء التقني عملاً بالفقرة 150 من مرفق المقرر 18/م أ ت-1، وأن الاستعراض الطوعي لهذه المعلومات المبلّغ عنها ليس محظوراً بموجب المقرر نفسه. ولاحظ أيضاً أن الأطراف قد أعربت عن اهتمامها بإمكانية طلب استعراض المعلومات على أساس طوعي⁽⁷²⁾.

59- وطُلب إلى هيئة المشورة في دورتها 56 أن تتظر في خيارات إجراء استعراضات على أساس طوعي للمعلومات المبلغ عنها عملاً بالمرفق الرابع للمقرر 18/م أ-1، والدورات التدريبية ذات الصلة اللازمة لتيسير هذه الاستعراضات الطوعية، بما في ذلك الاعتبارات المرتبطة بالميزانية، بغية التوصية بمشروع مقرر للنظر فيه واعتماده في الدورة الرابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس⁽⁷³⁾.

60- الإجراء: ستدعى هيئة المشورة إلى بدء نظرها في هذه المسألة بغية التوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمده في دورته الرابعة.

<https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx> (in the search field, type "methodological issues relating to the enhanced transparency framework")

الإسهامات

<https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/reporting-and-review-under-the-paris-agreement>

معلومات إضافية

(69) FCCC/SBSTA/2019/5، الفقرة 63.

(70) انظر الحاشية 47 أعلاه.

(71) المقرر 5/م أ-3، الفقرة 1.

(72) المقرر 5/م أ ت-3، الفقرتان 35 و36.

(73) المقرر 5/م أ ت-3، الفقرة 38.

12- إرشادات بشأن النهج التعاونية المشار إليها في الفقرة 2 من المادة 6 من اتفاق باريس وفي المقرر 2/م أ ت-3

61- معلومات أساسية: اعتمد مؤتمر/اجتماع أطراف باريس إرشادات بشأن النهج التعاونية المشار إليها في الفقرة 2 من المادة 6 من اتفاق باريس، وطلب إلى هيئة المشورة أن تضطلع بعمل على أساس تلك الإرشادات وأن تضع توصيات للنظر فيها واعتمدها في الدورة الرابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، بشأن ما يلي (74):

- (أ) الظروف الخاصة بأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية؛
- (ب) وضع إرشادات إضافية فيما يتعلق بالتعديلات المقابلة للمساهمات المحددة وطنياً المتعددة السنوات والأحادية السنة، بطريقة تكفل تجنب العد المزدوج، بشأن ما يلي:
- 1‘ الطرق المستخدمة لتحديد مسار إرشادي أو مسارات أو ميزانيات إرشادية، ولتحديد المتوسط، بما في ذلك فيما يتعلق بالمؤشرات ذات الصلة، ولحساب الانبعاثات التراكمية من المصادر وإزالتها بواسطة البواليع؛
- 2‘ الطرق المستخدمة لإثبات مدى تمثيل تحديد متوسط للتعديلات المقابلة عن طريق تحديد مقدار اختلاف حجم المعاملات السنوية عن المتوسط في الفترة المعنية؛
- (ج) النظر فيما إذا كانت نتائج التخفيف المنقولة دولياً يمكن أن تشمل تجنب الانبعاثات.

62- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة أيضاً إلى هيئة المشورة أن تضع جداول ومخططات عامة للمعلومات المطلوبة عملاً بالفصل الرابع (الإبلاغ) من مرفق المقرر 2/م أ ت-3، بما في ذلك الشكل الإلكتروني المتفق عليه المشار إليه في الفصل الرابع-باء (المعلومات السنوية) من مرفق المقرر نفسه، لكي ينظر فيها ويعتمدها في دورته الرابعة. ولهذا الغرض، دعا مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة الأطراف إلى تقديم تقارير وطلب إلى الأمانة أن تنظم حلقة عمل تقنية، بمشاركة واسعة من الأطراف، لوضع خيارات للجداول والمخططات العامة لكي يُنظر فيها في الدورة 56 لهيئة المشورة (75).

63- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة أيضاً إلى هيئة المشورة أن تضع توصيات بشأن المبادئ التوجيهية للاستعراضات عملاً بالفصل الخامس (الاستعراض) من مرفق المقرر 2/م أ ت-3، بما في ذلك ما يتعلق بفريق خبراء الاستعراض التقنيين المعني بالمادة 6، بطريقة تقلل إلى أدنى حد من العبء الواقع على الأطراف والأمانة، لكي ينظر فيها ويعتمدها دورته الرابعة (76).

64- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة كذلك إلى هيئة المشورة أن تقدم توصيات تتعلق بالهياكل الأساسية، بما في ذلك إرشادات بشأن السجلات، والسجل الدولي، وقاعدة بيانات المادة 6، والمنصة المركزية للمحاسبة والإبلاغ المشار إليها في الفصل السادس (التسجيل والتعقب) من مرفق المقرر 2/م أ ت-3، للنظر فيها واعتمدها في دورته الرابعة. ولهذا الغرض، دعا مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة الأطراف إلى تقديم تقارير وطلب إلى الأمانة أن تنظم حلقة عمل تقنية، بمشاركة واسعة من الأطراف، لوضع خيارات لتنفيذ المتطلبات المتعلقة بالهياكل الأساسية لكي يُنظر فيها في الدورة 56 لهيئة المشورة (77).

(74) المقرر 2/م أ ت-3، الفقرتان 1 و3 والمرفق.

(75) المقرر 2/م أ ت-3، الفقرات 4-6.

(76) المقرر 2/م أ ت-3، الفقرة 7.

(77) المقرر 2/م أ ت-3، الفقرات 8-10.

65- الإجراء: سُدعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسائل بغية التوصية بمشروع مقرر ينظر

<https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx> (in the search field, type "article 6")

الإسهامات

<https://unfccc.int/process/the-paris-agreement/cooperative-implementation>

معلومات إضافية

13- قواعد وطرائق وإجراءات الآلية المنشأة بموجب الفقرة 4 من المادة 6 من اتفاق باريس والمشار إليها في المقرر 3/م أ ت-3

66- معلومات أساسية: اعتمد مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة قواعد وطرائق وإجراءات الآلية المنشأة بموجب الفقرة 4 من المادة 6 من اتفاق باريس، وطلب إلى هيئة المشورة أن تضع، استناداً إلى تلك القواعد والطرائق والإجراءات، توصيات للنظر فيها واعتمادها في دورته الرابعة⁽⁷⁸⁾.

(أ) المسؤوليات الأخرى لهيئة الإشراف والأطراف التي تستضيف أنشطة مشمولة بالفقرة 4 من المادة 6 (يشار إليها فيما يلي بالأطراف المضيفة) لكي تضع هذه الأطراف المضيفة وتطبق ترتيبات وطنية خاضعة لموافقة آلية الإشراف ومراقبتها؛

(ب) عمليات تنفيذ انتقال الأنشطة من آلية التنمية النظيفة إلى إطار الفقرة 4 من المادة 6، وفقاً للفصل الحادي عشر-ألف من القواعد والطرائق والإجراءات (انتقال أنشطة آلية التنمية النظيفة)؛

(ج) عمليات تنفيذ الفصل الحادي عشر-باء من القواعد والطرائق والإجراءات (استخدام وحدات خفض الانبعاثات المعتمد في المساهمات الأولى أو المساهمات المحدثة الأولى المحددة وطنياً)؛

(د) إبلاغ الأطراف المضيفة عن أنشطتها بموجب الفقرة 4 من المادة 6، وعن وحدات الخفض الصادرة للأنشطة والمشمولة بالفقرة 4 من المادة 6، مع تجنب الازدواجية غير اللازمة في الإبلاغ عن المعلومات التي سبق إتاحتها للجمهور؛

(هـ) تشغيل سجل الآلية المشار إليه في الفصل السادس من القواعد والطرائق والإجراءات (سجل الآلية)؛

(و) العمليات اللازمة لتفعيل حصة العائدات المخصصة لتغطية النفقات الإدارية وحصة العائدات المخصصة لمساعدة البلدان الأطراف النامية المعرضة بوجه خاص للآثار الضارة لتغير المناخ على تغطية تكاليف التكيف وفقاً للفصل السابع من القواعد والطرائق والإجراءات (اقتطاع حصة العائدات المخصصة للتكيف والنفقات الإدارية)؛

(ز) العمليات اللازمة لتحقيق التخفيف العام للانبعاثات العالمية وفقاً للفصل الثامن من القواعد والطرائق والإجراءات (تحقيق التخفيف العام للانبعاثات العالمية)؛

(ح) النظر فيما إذا كانت الأنشطة يمكن أن تتضمن أنشطة لتجنب الانبعاثات وتعزيز الحفاظ على البيئة؛

67- الإجراء: سُدعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة بغية التوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر/اجتماع أطراف باريس ويعتمده في دورته الرابعة.

<https://unfccc.int/process/the-paris-agreement/cooperative-implementation>

معلومات إضافية

(78) المقرر 3/م أ ت-3، الفقرتان 1 و7.

14- برنامج العمل في إطار النهج غير السوقية المشار إليها في الفقرة 8 من المادة 6 من اتفاق باريس وفي المقرر 4/م أ ت-3

68- معلومات أساسية: اعتمد مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة برنامج العمل في إطار النهج غير السوقية وأنشأ لجنة غلاسكو المعنية بالنهج غير السوقية لتنفيذ الإطار وبرنامج العمل. وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة إلى لجنة غلاسكو أن تضع جدولاً زمنياً لتنفيذ أنشطة برنامج العمل المشار إليها في الفصل الخامس من برنامج العمل وأن توصي به لكي ينظر فيه ويعتمده في دورته الرابعة⁽⁷⁹⁾.

69- وستعمل لجنة غلاسكو، التي يعقدها رئيس هيئة المشورة، وفقاً للإجراءات المنطبقة على أفرقة الاتصال، وستجتمع بالاقتران مع دورات هيئة المشورة، على أن يعقد اجتماعها الأول بالاقتران مع الدورة 56 لهيئة المشورة⁽⁸⁰⁾.

70- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة إلى الأمانة أن تعد تقريراً تجميعياً تنظر فيه اللجنة في اجتماعها الأول ويتناول التقارير المقدمة من الأطراف والمراقبين بشأن النهج غير السوقية القائمة ذات الصلة ومجالات التركيز الإضافية للنهج غير السوقية والمنبر الشبكي لاتفاقية المناخ والجدول الزمني لتنفيذ أنشطة برنامج العمل. وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثالثة أيضاً إلى الأمانة أن تعقد حلقة عمل أثناء الدورة للنظر في هذه المسألة في الدورة 56 لهيئة المشورة. وسيقدم تقرير عن التقدم المحرز في برنامج العمل ونتائجه في كل دورة من دورات مؤتمر/اجتماع أطراف باريس، حسب الاقتضاء⁽⁸¹⁾.

71- الإجراء: سيعقد رئيس هيئة المشورة الاجتماع الأول للجنة غلاسكو. وستدعى لجنة غلاسكو إلى المضي قدماً في عملها بشأن برنامج العمل بغية التوصية بجدول زمني لمواصلة تنفيذ أنشطة برنامج العمل، للنظر فيه واعتماده في الدورة الرابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

Views and information referred to in paragraph 6 of decision FCCC/SBSTA/2022/3 4/CMA.3. Synthesis report by the secretariat	
https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx (in the search field type "article 6")	الإسهامات
https://unfccc.int/process/the-paris-agreement/cooperative-implementation	معلومات إضافية

15- الآليات السوقية وغير السوقية بموجب الاتفاقية

(أ) إطار للنهج المختلفة

72- معلومات أساسية: طلب مؤتمر الأطراف في دورته 18 إلى هيئة المشورة أن تنفذ برنامج عمل لوضع إطار للنهج المختلفة بغية التوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 19⁽⁸²⁾. واتفقت هيئة المشورة في دورتها 50 على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 52⁽⁸³⁾ واتفقت في دوراتها 52-55 على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 56⁽⁸⁴⁾.

(79) المقرر 4/م أ ت-3، الفقرتان 2 و4، والمرفق، الفقرة 4.

(80) المقرر 4/م أ ت-3، المرفق، الفقرة 5.

(81) المقرر 4/م أ ت-3، الفقرات 6 و7 و8 (أ) و9.

(82) المقرر 1/م أ-18، الفقرة 44.

(83) FCCC/SBSTA/2019/2، الفقرة 137.

(84) FCCC/SBSTA/2021/3، الفقرة 99.

73- *الإجراء:* سُدّعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة وتحديد أي إجراءات أخرى، بما في ذلك اختتام عملها بشأن هذه المسألة، حسب الاقتضاء.

(ب) النُّهْج غير القائمة على السوق

74- *معلومات أساسية:* طلب مؤتمر الأطراف في دورته 18 إلى هيئة المشورة أن تنفذ برنامج عمل لوضع إطارٍ للنُّهْج غير القائمة على السوق بغية التوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 19⁽⁸⁵⁾. واتفقت هيئة المشورة في دورتها 50 على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 52⁽⁸⁶⁾ واتفقت في دوراتها 52-55 على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 56⁽⁸⁷⁾.

75- *الإجراء:* سُدّعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة وتحديد أي إجراءات أخرى، بما في ذلك اختتام عملها بشأن هذه المسألة، حسب الاقتضاء.

(ج) الآلية الجديدة القائمة على السوق

76- *معلومات أساسية:* طلب مؤتمر الأطراف في دورته 18 إلى هيئة المشورة أن تنفذ برنامج عمل لوضع الطرائق والإجراءات المتعلقة بالآلية المبيّنة في الفقرة 83 من المقرر 2/م أ-17، من أجل التوصية بمشروع مقرر ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 19⁽⁸⁸⁾. واتفقت هيئة المشورة في دورتها 50 على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 52⁽⁸⁹⁾ واتفقت في دوراتها 52-55 على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 56⁽⁹⁰⁾.

77- *الإجراء:* سُدّعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة وتحديد أي إجراءات أخرى، بما في ذلك اختتام عملها بشأن هذه المسألة، حسب الاقتضاء.

16- التعاون مع منظمات دولية أخرى

78- *معلومات أساسية:* طلبت هيئة المشورة في دورتها 30 إلى الأمانة أن تُعدّ، قبل الدورات التي ستتناول هذا البند من جدول الأعمال، ورقة معلومات توجز فيها الأنشطة التعاونية ذات الصلة لكي تتمكن الأطراف من إبداء تعليقاتها على المعلومات، حسب الاقتضاء⁽⁹¹⁾.

79- *الإجراء:* سُدّعى هيئة المشورة إلى النظر في التقارير التي أعدتها الأمانة وتحديد أي إجراءات أخرى، حسب الاقتضاء.

<i>Summary of cooperative activities with United Nations entities and other international organizations that contribute to the work under the Convention. Note by the secretariat</i>	<i>FCCC/SBSTA/2022/INF.6</i>
https://unfccc.int/topics/action-on-climate-and-sdgs/cooperative-activities-with-united-nations-entities-and-other-intergovernmental-organizations	معلومات إضافية

(85) المقرر 1/م أ-18، الفقرة 47.

(86) انظر الحاشية 83 أعلاه.

(87) انظر الحاشية 84 أعلاه.

(88) المقرر 1/م أ-18، الفقرة 50.

(89) انظر الحاشية 83 أعلاه.

(90) انظر الحاشية 84 أعلاه.

(91) FCCC/SBSTA/2009/3، الفقرة 128.

17- التقرير السنوي المتعلق بالاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

80- معلومات أساسية: تُعد الأمانة تقريراً سنوياً يتضمن آخر المعلومات المتعلقة بالاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، بما في ذلك المعلومات المتعلقة بتشكيلة أفرقة خبراء الاستعراض وانتقاء الخبراء وخبراء الاستعراض الرئيسيين لتلك الأفرقة، واقتراحات بشأن كيفية تحسين نوعية الاستعراض وكفاءته واتساقه⁽⁹²⁾. وافتقت هيئة المشورة في دوراتها 52-55 على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 56⁽⁹³⁾.

81- الإجراء: سُدِّعَى هيئة المشورة إلى الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في التقرير السنوي المتعلق بالاستعراض التقني.

<i>Technical review of greenhouse gas inventories of Parties included in Annex I to the Convention. Report by the secretariat</i>	<i>/FCCC/SBSTA/2020 INF.3</i>
<i>Technical review of greenhouse gas inventories of Parties included in Annex I to the Convention. Report by the secretariat</i>	<i>/FCCC/SBSTA/2021 INF.4</i>

18- مسائل أخرى

82- سُدِّبِحَث في إطار هذا البند من جدول الأعمال أي مسائل أخرى تنشأ أثناء الدورة.

19- إغلاق الدورة وتقرير الدورة

83- سُدِّعِرَض مشروع تقرير الدورة على هيئة المشورة لنتظر فيه وتعتمده يوم الخميس 16 حزيران/يونيه 2022، وسيعلم الرئيس اختتام الدورة بعد ذلك.

(92) وفقاً للمقرر 13/أ-20، المرفق، الفقرتان 40 و44.

(93) FCCC/SBSTA/2021/3، الفقرة 106.

المختصرات

طرف مدرج في المرفق الأول للاتفاقية	طرف مدرج في المرفق الأول
تقرير التقييم للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ	تقرير التقييم
مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس	مؤتمر/اجتماع أطراف باريس
مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو	مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو
مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ	مؤتمر الأطراف
الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ	هيئة المناخ
لجنة خبراء كاتوفيتسه المعنية بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي	لجنة كاتوفيتسه
برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه	برنامج عمل نيروبي
الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ	الهيئتان الفرعيتان
الهيئة الفرعية للتنفيذ	هيئة التنفيذ
الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية	هيئة المشورة
حوار الخبراء المنظم في إطار الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل في إطار الاتفاقية	الحوار المنظم الثاني